

文化創業路上的閱讀風景

姚銘偉 書店喫茶一二三亭、《薰風》季刊創辦人



創刊記者會(本文圖片為作者提供)

俄羅斯短篇小說巨匠契訶夫(Anton Pavlovich Chekhov)曾說過：「閱讀的過程裡，隨著一頁又一頁地翻書，我也將一頁又一頁地隨之變得更豐富、更強大、更有高度。」

書本所帶來的滋養和成長，借鏡到真實人生百態也是同樣的箇中道理。在生命不知道會將我們推向何處的情況下，選擇相信自己所相信的，循循漸進的翻著一頁又一頁的人生劇本，或許也能讓我們生而為人更豐富，更強大，更有高度。

書店喫茶一二三亭

位於高雄市鼓山區「哈瑪星」社區的「書店喫茶一二三亭」，是一家展現百年老屋風華的喫茶店和閱讀空間的結合。所謂的哈瑪星其實並不是中文，而是來自日文「濱線」(Hamasen)的臺語諧音。這條沿海修築的濱線鐵路今天已經

不存在，若要緬懷它的過往，就只能到捷運站旁的鐵道故事館了。而關於一二三亭，其歷史則可以追溯到戰前1920年的高級料亭。戰後被改建為旅館、船務公司，而最後在2013年夏天，在一番搶救行動後，有感於哈瑪星雖然有中山大學為伴，但社區中卻沒有任何書店、絲毫感受不到閱讀風氣，於是由筆者承租這座在日本時代名為「一二三亭」的料亭建築，使其蛻變為高雄市老屋活化的經典案例。

這座近百年的老屋，主結構建於1920年，正好是打狗改名高雄那年。想當然爾，這樣的老屋在臺灣絕對不是一路走來平安順遂。它從戰前的繁華，到後來躲過二次大戰美軍的轟炸，原本以為就此否極泰來，未料2012年春天，高雄市政府無預警公告「鼓山區廣三(廣場三號)用地闢建工程」，打算拆除哈瑪星新濱老街的日本時



書店喫茶一二三亭於 2013 年 8 月開業至今

代建築群並新建立體停車場，許多珍貴無比且伴隨在地居民一輩子的歷史建築，眼看就要灰飛煙滅。所幸，一群在地青年組成「打狗文史再興會社」發起搶救行動，在當地居民、熱心民眾、網友的共同努力之下，終於讓這些老建築免於被拆除的厄運，也為高雄市留下珍貴的舊城區風情。

在老屋活化的風潮之下，有不少想討好所謂「文青」族群而故作姿態賣弄懷舊的店家，但一二三亭卻在氾濫的懷舊風潮中，展現出獨特的沈穩氣質，其中最重要的原因，在於這家店訴說的是在地真實上演過的故事，而非虛構且無病呻吟的「文創」。除了店內擺放琳琅滿目的臺日文史書籍供客人免費閱讀之外，高雄在地的「南之洛馱思論壇」與臺北的「哲學星期五講座」，以及筆者不定期邀約的臺灣文史專家們，都曾在一二三亭的百年屋簷下進行不下百場的精彩講



野豬渡河

張貴興 著

聯經 / 10709/415 面 / 21 公分 / 380 元 / 平裝
ISBN 9789570851595/857

二戰期間日軍占領婆羅洲砂拉越豬芭村，一段不堪回首的砂華史。鴉片戰爭一百年後，也是白人獨裁者占姆士·布洛克王朝統治砂拉越一百年後，1941年，日本突襲珍珠港九天後，一萬名日軍搭乘戰艦，從南中國海登陸婆羅洲西北部日產原油一萬五千桶的小漁港豬芭村。一樁樁衝突、殺戮、侵略，充滿國族糾葛與人性善惡的鬥爭，寫盡戰爭的殘酷荒謬，也說盡人間的悲歡離合，生死痛喜。在魔幻與真實中，看見這片廣袤土地的煙硝霧霾，火光遍地。（聯經）



活版印刷 三日月堂 第二部

來自大海的信

星緒早苗 著；緋華瑠 譯

柳橋小鹿 / 10708/348 面 / 19 公分 / 380 元 / 平裝
ISBN 9789869560627/861

月野弓子繼承爺爺留下的活版印刷廠，重新運作印刷機，讓看似落伍的活版印刷與一粒粒鉛字，凜然顯影在紙張上，成為支持人們繼續前行的力量。這次的四位委託人，各自懷揣著生命的難題，來到三日月堂。德國詩人策蘭認為，詩就是裝在瓶子裡投向大海的信，總有一天會被沖刷到某個岸邊，甚至某顆心的岸上。每一次鉛字、油墨與紙張的親密接觸，都像往大海投出瓶中信，懸浮無依的心情、不願憶起的往事，何時才會漂浮靠岸？（柳橋小鹿）



一二三亭舉辦「一箱古本市」露天市集

座，一起打造這個共同辯論、共同思考的場域，並培養歷史底蘊、形塑公民意識，使這裡成為夜晚高雄的獨特風景。

除了店內的各種文化活動，一二三亭也曾數次舉辦過在日本各地早已行之有年的「一箱古本市」露天市集。任何人只要有想販賣的舊書，就能在一二三亭獨特的門字形中庭中擺攤，和眾人共享自己過往的閱讀經驗，並把這些書本中的知

識繼續傳遞給下一位有緣人。

經歷了一連串的驚濤駭浪，躲過美軍轟炸，卻差一點躲不過高雄市政府怪手的一二三亭仍然持續在哈瑪星這個高雄市近代化的起點傳承歷史、創造歷史。即使昔日榮景和繁華景象已不復見，但透過為老屋注入新生命的方式，生活在現代的我們仍可一窺哈瑪星過往榮景的古光片羽。

2015年夏天，結束整整兩年的親力親為後，



一二三亭舉辦「一箱古本市」露天市集

筆者有感於在單一店面推廣文化活動的侷限性，遂將一二三亭轉手現任店主，繼續未完成的文化創業之路。

《薰風》季刊

延續著書店喫茶一二三亭而誕生的，是筆者於 2016 年底創辦的《薰風》季刊。「薰風」一詞意指初夏的怡人南風，同時也是日本俳句中象徵五月的「季語」。這是一本專門探討臺日間的歷史淵源，以及對日本各領域文化今昔現勢的剖析觀察的知日知臺文史雜誌，集結了臺日兩地一流的學者及文化人，是臺灣史上第一本「知日知臺」雜誌。之所以取名為「薰風」，正是象徵從南國臺灣吹向北國日本的暖風。

這本刊物的誕生是為了重新尋回那一段被掩蓋的歷史記憶，也為了讓更多臺灣人及日本人了解日本時代五十年間曾在這片土地上發生過的悲歡離合。311 東日本大震災後，臺日兩地的交流有爆炸性的進展，日本民間對於臺灣的好奇心大



什麼都有書店

吉竹伸介 文圖；王蘊潔 譯

三采文化 / 10709/104 面 / 21 公分 / 360 元 / 精裝
ISBN 9789863429814/861

本書由在小鎮一隅，收集了各種「跟書本有關的書」的奇妙書店為主軸，透過作者豐富的想像力及可愛插圖，巧妙並幽默地創造「書中書」。本書以多達 104 頁的繪本形式，將出版市場、編輯作業、閱讀收穫、人們對書籍的情感等，所有與「書」有關的一切，藏在天馬行空的幻想中，留待讀者各自解讀。各年齡層的所有愛書人都可閱讀，發掘「書」的不同面貌和無限可能。（三采文化）



鏡之孤城

辻村深月 著；劉愛姍 譯

皇冠 / 10708/495 面 / 21 公分 / 420 元 / 平裝
ISBN 9789573333913/861

對國中生活充滿期待的「小心」安西心，才過了一個月就感到徹底絕望，因為她受到班上同學真田美織的欺負，但更讓她心寒的是，原本無話不說的好友小萌竟然也加入了排擠她的行列。恐懼與不安緊緊糾纏著小心，只要一想到上學，她就渾身不對勁。小心開始足不出戶，將「心」封閉在自己的房間裡。直到那一天，房間的大鏡子突然放射出七彩光芒，小心好奇地伸手一摸，整個人就被吸了進去！（皇冠）



薰風第3集

薰風

2017.07
Vol.03

——
東洋小巴黎——帝國台北
美國遊客的聖爾摩沙日記

· 殖民的歷史與式樣
· 消失的台北建築學
· 臺灣的紅瓦屋



薰風第5集

薰風

2018.01
Vol.05

——
南國名都——台南印象
大正公園挖金夢

· 歷史的現場與想像
· 大正公園挖金夢
· 毛蘭麻地

增，在這樣的社會氛圍下，《薰風》的誕生或許算是歷史進程下的必然吧？藉由填補臺灣人歷史記憶的空白，重建以臺灣人為本的史觀，而非一味擁抱過往錯誤的大中華史觀。

《薰風》這本具有實驗性質，或說革命性質的刊物，蘊含著諸多職人精神的偏執講究。例如：跳脫傳統文史雜誌框架的設計、美感滿載的內頁排版設計、高級的裸背線裝裝幀與歐洲進口紙張等等，每一個細節都令讀者驚豔不已、在紙張之間流連忘返，而這一切都是為了讓讀者能夠感受到「讀歷史也可以很有美感」的創刊理念。

《薰風》所傳達的，其實與一二三亭舉辦的文史講座一脈相承，只是換了不同的載體，呈現方式從沙龍講座轉變為紙本而已。而以往的那些講座，部份的講者後來更成為了雜誌的寫手，持續合作至今。透過紙本，甚至是電子書的影響力，《薰風》希望能滿足更多渴望吸取臺日文史知識

的讀者。或許可以這麼說：「若是沒有一二三亭，就不會有薰風的誕生。」生命的每一步都暗藏著通往下一步的玄機。不管是從一二三亭到如今的《薰風》季刊；從講座到雜誌；從過去到現在；從閱讀過程的上一頁到下一頁，為的都是重新建構臺灣人的主體論述、國族認同，以及人文素養。

戰後政權帶來的扭曲教育及史觀，把臺灣人國族認同的鐘擺推向極端，然而物極必反，如今，在民智已開的臺灣社會，這股反作用力正以驚人的速度校正過去的謬誤。在這樣的情況下，思考何謂臺灣文化的主體性可謂當務之急。從過去展望未來，而不是從現在去看未來。回首來時路，透過雙眼來閱讀《薰風》、同時透過雙腳來閱讀臺灣這片土地，正視五十年的日本時代，你我才能扎扎实實地朝向未來昂首闊步。

《薰風》有緣在這個時代與各位共同見證這樣的歷史性時刻，幸甚。



薰風

2018.07
Vol.07

東京裏的台灣
來自台灣的巨擘之勇

·東京及鹿港的台灣夢
·拓展文學的台灣邊界
·臺灣性與臺灣魂

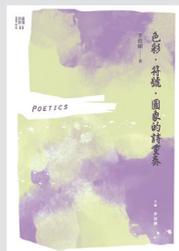
薰風第7集



創刊號



第4集京都特集



色彩·符號·
圖象的詩重奏

李桂媚 著

秀威經典 / 10709 / 316 面 / 21 公分 / 390 元 / 平裝
ISBN 9789869618687 / 863

本書收錄十篇論文，分為「臺灣新詩色彩美學初探」、「臺灣新詩標點符號運用」、「圖象與音樂的詩意交響」三卷，論及詩人包含：痲弦、錦連、康原、孟樊、賴和、楊守愚、翁鬧、王白淵、林亨泰、蕭蕭、詹冰、席慕蓉、吳晟。從首篇〈痲弦詩作的色彩美學〉到最末篇〈論《吳晟詩·歌》專輯的詩歌交響〉，整整跨過十個年頭，是詩評家一路耕耘臺灣新詩美學的成果。（秀威經典）



天狼星詩選

二零一八盛宴

溫任平, 李宗舜 主編

秀威資訊科技 / 10704 / 450 面 / 21 公分 / 550 元 / 平裝
ISBN 9789863265412 / 868

馬華文壇最具代表性的團體——天狼星詩社，繼 2014 年《眾星喧嘩：天狼星詩作精選》與 2015 年《天狼星科幻詩選》後，2018 年最新詩選！收錄白甚藍、陳沛、陳浩源、戴大偉、風客等 42 位詩人，年齡從 19 歲到 74 歲的歷年創作精選，以新作反映當下狀態，輔以舊作參照，體制龐大、內容厚實。詩人們以風格各異、情感飽滿的詩作，為讀者獻上一場詩的盛宴。（秀威資訊科技）